

Z obsahu / Aus dem Inhalt

Z naší přírody: Vodní nádrže Krušných hor
(1. díl): Kamenička
*Aus unserer Natur: Stauseen
des Erzgebirges (1. Teil): Kamenička*.....4

Ze společnosti a kultury: Muzeum Královská
mincovna Jáchymov
*Kultur und Gesellschaft: Museum Königliche
Münze Jáchymov*.....6

Ze společnosti a kultury: Na planetě Blbýdium
*Kultur und Gesellschaft: Auf
dem Planeten „Blbýdium“*.....7

Aktuality: Podpořte Dolní popovskou lípu v soutěži
Strom roku
*Aktualität: Unterstützen Sie die Untere
Pfaffengrüner Linde in dem Wettbewerb
„Baum des Jahres“*.....8

Aktuality: Vyhodnocení fotosoutěže
Krušnohorského Luftu
*Aktualität: Auswertung des Fotowettbewerbes der
Zeitschrift Krušnohorský Luft*.....8

Ze společnosti a kultury: Setkání rodáků v Jelení
*Kultur und Gesellschaft: Treffen in der früheren
Heimat Jelení/Hirschenstand*.....9

Hory a lidé: Rudolf Krejčík – jeden z „rudenských
chalupářů“
*Gebirge und Leute: Rudolf Krejčík – einer der
Wochenendler aus Rudné*.....10

Historie: Krušné hory ve filmu a televizi (1. díl)
*Geschichte: Erzgebirge im Film
und Fernsehen (1. Teil)*.....12

Historie: Jáchymovák v Novém světě
Geschichte: Ein Joachimsthaler in der Neuen Welt.....14

Z naší přírody: Výrazné skalní útvary v saském
Krušnohoří: Greifensteine
*Aus unserer Natur: Markante Felsen im sächsischen
Erzgebirge: Die Greifensteine*.....16

Historie: Ze života finanční stráže v Krušných horách
ve 20. letech 20. století (1. díl)
*Geschichte: Aus dem Leben der Finanzwache im
Erzgebirge in den 1920er Jahren (1. Teil)*.....18

Historie: O zbožnosti horníků v saském Krušnohoří
*Geschichte: Über die Frömmigkeit der Bergleute im
sächsischen Erzgebirge*.....20

Historie: Stavba nové kaple ve Fojtově
Geschichte: Bau der neuen Kapelle in Fojtov.....22

Z naší přírody: Přírodní památka Kamenný hřib
Aus unserer Natur: Naturdenkmal Kamenný hřib.....24

Recept měsíce: Koláče z Pochlowitz
Rezept des Monats: Kuchen aus Pochlowitz.....25

Historie: Nové Hamry – obec s hornickou minulostí
*Geschichte: Nové Hamry – ein Ort
mit Bergbaugeschichte*.....26

Boží Dar: Anenská pouť v přípravě
Boží Dar: St. Annenfest in Vorbereitung.....29

Zaručené počasí: Přišlo léto i s jevy,
které jsou často jeho součástí
*Das Wetter: Der Sommer ist gekommen mit
Phänomenen, die oft Bestandteile sind*.....30